

Debbie Tung

Introwertyczka w głośnym świecie

Przełożyła Joanna Kończak



Nasza Księgarnia



Dzięki długoletnim doświadczeniom w kontaktach z ludźmi dopracowałam do perfekcji umiejętność wyglądania na bardzo zajętą w trakcie różnych interakcji społecznych.

Telefon z dostępem do poczty i przeglądarki albo czegokolwiek, co zawiera wiele słów.

Skoncentrowany wyraz twarzy.

Drink w ręku.



Ale to nie zawsze działa.



Cichutka jesteś, co?

Po prostu się uśmiechnij. Nie uduś go.



Skąd znasz Toma?



A ty?



Jest dziwnie. Może powinnam bardziej się postarać.



Przepraszam, muszę do toalety.



Wiadomość:
Hej. Jest imprezka
wieczorem. Wpadniesz?



Ide.

Źle się
bawię.

Cały czas myślę,
że mogłabym poświęcić
ten czas na czytanie
albo robienie czegoś
produktywnego.



Tak bardzo się nienawidzę.

Nie ide.

Mam wyrzuty sumienia,
że nie posztam.

Czuje, że wszystkich
zawiodłam
i zadreczam się tym
przez następnych
sto lat.



Halo?

Hej, muszę odwołać tę
weekendową imprezę.
Przepraszam, że tak
w ostatniej chwili.

Nie ma
problemu.

To będzie CUDOWNY
weekend!



Tytuł oryginału
Quiet Girl in a Noisy World: An Introvert's Story

Quiet Girl in a Noisy World: An Introvert's Story copyright © 2017 by Deborah Tung
Quiet Girl in a Noisy World was first published in the United States
by Andrews McMeel Publishing, a division of Andrews McMeel Universal,
Kansas City, Missouri, U.S.A.

© Copyright for the Polish translation by Joanna Kończak, 2024

© Copyright for the Polish edition by Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”,
Warszawa 2024

Wydawnictwo NASZA KSIĘGARNIA Sp. z o.o.
05-075 Warszawa-Wesoła, ul. Apteczna 6
e-mail: naszaksięgarnia@nk.com.pl
tel. 22 643 93 89

Sprzedaż wysyłkowa: tel. 22 641 56 32
e-mail: sklep.wysylkowy@nk.com.pl

www.nk.com.pl

Redaktorka prowadząca, redakcja *Anna Garbal*
Opieka redakcyjna, korekta *Joanna Kończak*
Korekta *Agnieszka Rychlewicz*
Skład, redakcja techniczna *Joanna Piotrowska*

ISBN 978-83-10-14136-1

PRINTED IN POLAND

Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”, Warszawa 2024 r.
Wydanie pierwsze
Druk: LEYKO Sp. z o.o., Kraków

